AL/2015/75-STE-I

අධ්‍යයන පොදු සහතික පත්‍ර (උසස් පෙළ) විභාගය, 2015 අගෝස්තු
கல்விப் பொதுத் தராதரப் பத்திர (உயர் தர)ப் பரீட்சை, 2015 ஓகஸ்ற்
General Certificate of Education (Adv. Level) Examination, August 2015

සංස්කෘත I சம்ஸ்கிருதம் I Sanskrit I	75 S-T-E I	පැය දෙකයි இரண்டு மணித்தியாலம் *Two hours*

වැදගත් : මෙම ප්‍රශ්න පත්‍රයට උත්තර සම්පූර්ණයෙන් ම **එක් භාෂාවකින් පමණක්** සැපයිය යුතුයි.
முக்கியம் : இவ்வினாத்தாளுக்கு முழுமையாக **ஒரு மொழியில் மட்டுமே** விடை எழுதுதல் வேண்டும்.
Important: This question paper should be answered entirely in **one language only.**

* සියලු ම ප්‍රශ්නවලට පිළිතුරු සපයන්න.
எல்லா வினாக்களுக்கும் விடை எழுதுக.
*Answer **all** the questions.*

* උත්තර පත්‍රයේ නියමිත ස්ථානයේ විභාග අංකය ලියන්න.
விடைத்தாளில் தரப்பட்டுள்ள இடத்தில் உமது **சுட்டெண்ணை** எழுதுக.
*Write your **Index Number** in the space provided in the answer sheet.*

* උත්තර පත්‍රයේ පසුපිට දී ඇති උපදෙස් ද සැලකිල්ලෙන් කියවා පිළිපදින්න.
விடைத்தாளின் பிற்பக்கத்தில் தரப்பட்டுள்ள அறிவுறுத்தல்களைக் கவனமாக வாசித்துப் பின்பற்றுக.
Instructions are given on the back of the answer sheet. Follow those carefully.

* **1** සිට **50** තෙක් එක් එක් ප්‍රශ්නයට **(1), (2), (3), (4), (5)** යන පිළිතුරුවලින් **නිවැරදි හෝ වඩාත් ම ගැළපෙන හෝ** පිළිතුර තෝරාගෙන එය **උත්තර පත්‍රයේ පසුපස දැක්වෙන උපදෙස් පරිදි කතිරයක්** (X) යොදා දක්වන්න.
1 தொடக்கம் **50** வரையுள்ள வினாக்கள் ஒவ்வொன்றுக்கும் **(1), (2), (3), (4), (5)** என எண்ணிடப்பட்ட விடைகளில் **சரியான** அல்லது **மிகப் பொருத்தமான** விடையைத் தெரிந்தெடுத்து, **அதனைக் குறித்து நிற்கும் இலக்கத்தைத் தரப்பட்டுள்ள அறிவுறுத்தல்களுக்கு அமைய** விடைத்தாளில் **புள்ளடி** (X) இடுவதன் மூலம் காட்டுக.
*In each of the questions **1** to **50**, pick one of the alternatives from **(1), (2), (3), (4), (5)** which is **correct** or **most appropriate** and **mark your response on the answer sheet with a cross** (×) in accordance with the instructions given in the back of the answer sheet.*

● නිවැරදි හෝ වඩාත් ගැළපෙන හෝ පිළිතුර තෝරන්න.
சரியான அல்லது மிகப் பொருத்தமான விடையைத் தெரிவுசெய்க.
Choose the correct or most appropriate answer.

1. केवलं महाप्राण अघोषसहितः अङ्कः।

(1) ठ ढ फ छ।　(2) घ ख ठ छ।　(3) ख छ ट फ।
(4) ख घ छ थ।　(5) ख छ थ फ।

2. केवलं सन्ध्यक्षरसहितः अङ्कः।

(1) ए ऐ अर् आल्।　(2) ए ऐ ओ औ।　(3) ए अय् ओ अव्।
(4) ऐ आय् औ आव्।　(5) इ ई ए ऐ।

3. व्यञ्जनाक्षराणां संख्या।

(1) २५　(2) ३३　(3) ३५　(4) ४८　(5) ४९

4. तद्धितः इति।

(1) व्यञ्जनसन्धिः।　(2) स्वरसन्धिः।　(3) विसर्गसन्धिः।
(4) अनुस्वारसन्धिः।　(5) प्रकृतिसन्धिः।

(අනෙක් පිටුව බලන්න / மறுபக்கம் பார்க்க / Please turn over

5. रसेष्वायत्तः ।

යන්න නිවැරදි ව විසන්ධි වන්නේ.
என்பது சரியாகச் சந்தி பிரிந்திருப்பது,
This is disjoined correctly as follows.

(1) रसे+आयत्तः (2) रस्+एषु+आयत्तः (3) रसेषु+वायत्तः
(4) रसेषु +आयत्तः (5) रसेष् + वायत्तः

6. सास्थिश्मशाननिवसन्निवसन्निकेते ।

යන්න නිවැරදි ව එක් රටාවකට අනුව බෙදා දක්වා ඇත්තේ,
என்பதைச் சரியாகச் சந்தி பிரித்துக் காட்டியிருப்பது,
could be disjoined correctly as

(1) सास्थि+श्मशान+नि+वसन्+निवसन्+निकेते ।
(2) स+अस्थि+श्मशान +निवसन्+निवसन्+निकेते ।
(3) सास्थि+श्मशान+निवसन्+निवसन्+निकेते ।
(4) स+अस्थि+श्मशान+निवसन्+निवसन्+नि+केते ।
(5) सास्थिश्+मशान+निवसन्+निवसन्+नि+केते ।

7. तरु शब्दस्य द्वितीयाविभक्तिबहुवचनम् ।

(1) तरून् । (2) तरूः । (3) तरूणि । (4) तरवः । (5) तरवाः ।

8. तयोः इति ।

(1) तत् शब्दस्य पुरुषलिङ्ग षष्ठी सप्तमी द्विवचनम् ।
(2) तत् शब्दस्य नपुंसकलिङ्ग षष्ठी सप्तमी द्विवचनम् ।
(3) तत् शब्दस्य त्रैलिङ्गिक षष्ठी सप्तमी द्विवचनम् ।
(4) तत् शब्दस्य स्त्रीलिङ्ग षष्ठी सप्तमी द्विवचनम् ।
(5) तत् शब्दस्य स्त्रीलिङ्ग पुरुषलिङ्ग षष्ठी सप्तमी द्विवचनम् ।

9. वने-कपी-भूमीः-द्वे-धनवतः

මේවා පිළිවෙළින් අයත් වන විභක්තිය වන්නේ,
இந்தச் சொற்களின் வேற்றுமைகளை ஒழுங்காகச் சுட்டும் வரி,
The line which denotes the cases of these nominal stems respectively is,

(1) सप्तमी-प्रथमा-प्रथमा-द्वितीया-प्रथमा
(2) द्वितीया-द्वितीया-द्वितीया-द्वितीया-द्वितीया
(3) द्वितीया-प्रथमा-द्वितीया-द्वितीया-तृतीया
(4) सप्तमी-द्वितीया-द्वितीया-सप्तमी-प्रथमा
(5) द्वितीया-द्वितीया-प्रथमा-द्वितीया-प्रथमा

10. नृ (पुं) - गुरु (नपुं) මෙම ශබ්දවල ප්‍රථමා ඒක වචන හා ද්විතීයා ද්විවචන රූප වන්නේ,
இந்த சப்தங்களின் முதலாம் வேற்றுமை ஒருமை வடிவங்களையும் இரண்டாம் வேற்றுமை இருமை வடிவங்களையும் (ப்ரதமா ஏகவசனத்தையும் த்வித்யா த்விவசனத்தையும்) காட்டும் வரி
Nominative singular (*prathama ekavacana*) and accusative dual (*divitiya dvivacana*) forms of these words are

(1) ना-गुरु - नरौ-गुरूणि (2) ना -गुरुम् - नरौ-गुरुम्
(3) ना-गुरु - नरौ-गुरुणी (4) नरः-गुरुः - नरौ-गुरू
(5) ना-गुरुः - नरौ-गुरूणि

11. स्त्रीलिङ्ग-नपुंसकलिङ्ग नामपद युगलम्।

(1) गिरि-पर्वत (2) सरस्-मरुत् (3) वापी-वारि (4) नारी-भानु (5) नेतृ-कर्तृ

12. प्र√काश् - लङ् लकार प्रथम पुरुष एकवचनम्।

(1) अप्रकाशत्। (2) प्राकाशत्। (3) अप्रकाशत। (4) प्रकाशत। (5) प्राकाशत।

13. लिखत। इति

(1) लट् परस्मैपद प्रथमपुरुष द्विवचनम्।
(2) लट् परस्मैपद मध्यमपुरुष बहुवचनम्।
(3) लोट् आत्मनेपद मध्यमपुरुष बहुवचनम्।
(4) लोट् परस्मैपद मध्यमपुरुष द्विवचनम्।
(5) लोट् परस्मैपद मध्यमपुरुष बहुवचनम्।

14. √कृ - विधिलिङ् लकार परस्मैपद प्रथमपुरुष एकवचनम्।

(1) कुरुत। (2) कुर्यात्। (3) करोतु। (4) कुर्याः। (5) कुर्वीत।

15. වර්තමාන කාල කෘදන්ත සෑදෙන සංයුතිය වන්නේ,
நிகழ்கால பெயரெச்சத் (கிருதந்த) த்தை உருவாக்கும் முறையாவது,
The method of forming the present participle is

(1) धातु+अत् (2) धातु+मान
(3) धात्वङ्ग+अत्/मान (4) धात्वङ्ग+परस्मैपद>अत्/आत्मनेपद >मान
(5) धात्वङ्ग +अत्/मान /य

16. भ्वादिगणस्य विकरणप्रत्ययः।

(1) अ (2) अय (3) न (4) य (5) उ

17. उपसर्गाः इति ।

(1) ධාතුවකට මුලින් යෙදී ධාත්වර්ථය වෙනස් කරන පද සමූහයකි.
வினையடி (தாது)க்கு முன்னே இணைந்து வினையடியின் பொருளை வேறுப்படுத்தும் சொற்களாகும்.
The words that are prefixed to the verb root which changes the meaning of the verb root.

(2) ධාත්වර්ථය වැඩි කරන පද සමූහයකි.
வினையடி (தாது)யின் பொருளை அதிகரிக்கும் சொற்களாகும்.
The words that increase the meaning of the verb root.

(3) වාක්‍යයක ඕනෑ ම තැනක යෙදෙන පද සමූහයකි.
வாக்கியமொன்றில் வேண்டிய இடத்தில் இணைக்கப்படும் சொற்களாகும்.
The words that are placed anywhere in a sentence

(4) ධාතුවකට මුලින් යෙදී ධාත්වර්ථය වෙනස් කරන, වැඩි කරන, වෙනස් නො වන පද සමූහයකි
வினையடி (தாது)யின் முன்னே இணைந்து வினையடியின் பொருளை வேறு படுத்தும், அதிகரிக்கும், மாற்றாத சொற்களாகும்.
The words that are prefixed to the verb root, then they either change or increase the meaning of the verb root or else they effect no changes.

(5) ධාත්වර්ථය එලෙස ම පවත්වාගෙන යන පද සමූහයකි
வினையடி (தாது)யின் பொருளை உள்ளவாறே பேணும் சொற்களாகும்.
The words that maintain the meaning of the verb root as it is.

18. बुभुक्षति-बोभूयते ।

මෙම ආඛ්‍යාත පද පිළිවෙළින් අයත් වන්නේ
இந்த வினைச்சொற்கள் முறையே உரியதாவன
These verbal forms are belong to

(1) अतिशयार्थ-प्रयोज्यार्थ
(2) प्रयोज्यार्थ-ईप्सार्थ
(3) ईप्सार्थ-अतिशयार्थ
(4) ईप्सार्थ-प्रयोज्यार्थ
(5) अतिशयार्थ-ईप्सार्थ

19. वनिता वस्त्राणि आहरति ।

මෙම වාක්‍යයෙහි **කර්මකාරක** වාක්‍යය වන්නේ,
இவ்வாக்கியத்தின் **செயப்பாட்டுவினை** வாக்கியமாவது,
Passive form of this sentence is

(1) वनितया वस्त्राणि आह्रियते ।
(2) वनिता वस्त्राणि आह्रियन्ते ।
(3) वनितयाः वस्त्राणि आह्रियन्ते ।
(4) वनितया वस्त्राणि आह्रियन्ते ।
(5) वनितया वस्त्राणि आहरन्ति ।

20. मुनिभिः सत्यम् उद्यते ।

මෙම වාක්‍යයෙහි **කර්තෘකාරක** වාක්‍යය වන්නේ,
இவ்வாக்கியத்தின் **செய்வினை** வாக்கியமாவது,
Active form of this sentence is

(1) मुनयः सत्यं वदंति ।
(2) मुनयः सत्यम् उद्यन्ते ।
(3) मुनिना सत्यम् उद्यते ।
(4) मुनिः सत्यं वदति ।
(5) मुनयः सत्यं वदन्ति ।

21. तत्त्वज्ञः ।

යන සමාස පදයේ විග්‍රහ වාක්‍යය වන්නේ,
எனும் சமாசத்தின் தொகைவிரியாவது,
Splitting of this compound is

(1) तत्त्वस्य ज्ञानम् ।
(2) तत्त्वश्च ज्ञश्च ।
(3) तत्त्वं जानातीति ।
(4) तत्त्वं ज्ञायत इति ।
(5) तत्त्वज्ञानं यस्य अस्तीति ।

(අනෙක් පිටුව බලන්න / மறுபக்கம் பார்க்க / *Please turn over*

22. वनगजप्रच्छादितशरीरं नीलहस्तिनमुपन्यस्य । මෙහි සඳහන් සමාස පද සංඛ්‍යාව,
இதில் எத்தனை சமாசச் சொற்கள் உள்ளன ?
the number of compounds here is

(1) 3 (2) 4 (3) 5 (4) 8 (5) 9

23. मध्याह्नः इति ।

(1) तत्पुरुषसमासः । (2) अव्ययीभावसमासः ।
(3) बहुव्रीहिसमासः । (4) कर्मधारयसमासः ।
(5) समाहारद्वन्द्वसमासः ।

24. मौन - दैनिक-पानीय यන තද්ධිත පදවල ප්‍රත්‍යය වෙන් වන්නේ,
ஆகிய தத்தித சொற்களின் விகுதிகள் வேறாகும்போது,
suffixes (*pratyaya*) of these derivatives may be separated as

(1) मुनि+अ-दिन+इक-पान्+ईय (2) मुनि+अ-दिन+इक -पान+ईय
(3) मौन्+अ-दिन+इक पान+ईय (4) मुनि+अ-दिन+इक -पा+नीय
(5) मौन+अ-दिन+इक-पान+अनीय

25. को धर्मो भूतदया किं सौख्यं नित्यमरोगिता जगति ।
कः स्नेहः सद्भावः किं पाण्डित्यं परिच्छेदः ।

ඉහත පද්‍යයෙහි සඳහන් තද්ධිත පද වන්නේ,
இந்தச் செய்யுளில் வரும் தத்தித சொற்களாவன,
Derivatives found in this stanza are

(1) सौख्यम् - पाण्डित्यम् -अरोगिता (2) सौख्यम् - परिच्छेदः - अरोगिता
(3) भूतदया - पाण्डित्यम् -अरोगिता (4) सौख्यम् - पाण्डित्यम् - भूतदया
(5) भूतदया - सद्भावः - अरोगिता

26. रजनिरजनिमाया यं यथा कुन्दबन्धुम् । මෙහි නිවැරදි තේරුම වන්නේ,
இதன் சரியான கருத்தாவது,
correct meaning of this is

(1) රැයක් පාසා මායාදේවී කුමුදු මල්වල ඥාතීන් වැනි සඳ බැලුවා ය.
ஒவ்வொரு இரவும் மாயாதேவி குமுத மலர்களில் உறவைப் போன்ற சந்திரனைப் பார்த்தாள்.
Mayadevi Saw the Moon who is the relative of Kumudu flowers every nights.
(2) මායාදේවී රන්වන් පාට ය. රාත්‍රියේ කුමුදු මෙනි.
மாயாதேவி பொன் நிறமானவள். இரவில் குமுதத்தை போன்றாகும்.
Mayadevi has gold colour complexion. Like Lilly in the night.
(3) රාත්‍රිය සඳ මෙන් මායාවක් ඇති කළේ ය.
இரவுச் சந்திரனைப் போன்ற மாயத்தை ஏற்படுத்தினாள்.
Produced illusion like moon of the night.
(4) හැම රැයක ම කුමුදු මල් පිපෙයි.
ஒவ்வொரு இரவும் குமுத மலர் மலரும்.
Lilly flowers blossom every night.
(5) රාත්‍රිය සඳ උපදවන්නාක් මෙන් මායාදේවී ඔහු බිහි කළා ය.
இரவில் சந்திரன் தோன்றுவதைப் போன்று மாயாதேவி அவனை அனுபவித்தாள்.
Mayadevi enjoyed the moon as he appears every night.

27. काशांशुका । आपक्वशालिरुचिर । नववधूरिव ।

යන පදවල නිවැරදි අර්ථය වන්නේ,
என்ற சொற்களின் சரியான கருத்தாவது,
correct meaning of these words are,

(1) බබළන ඇඳුම් ඇති, පැසුණු සහල් වැනි රසවත් වූ, අලුත් මනමාලියක වැනි
ஒளி வீசும் ஆடைகளையுடைய, நன்கு முற்றிய நெல்லைப் போன்று சுவையான, புது மணப்பெண் போல
Having illuminating dresses, tasty like well riped rice like novice bride.

(2) මහරි මල් නමැති වස්ත්‍ර ඇති, පැසුණු ගොයම් මෙන් සිත්කලු, අලුත් මනමාලියක වැනි
மஹரிப் பூ எனும் பெயருடைய வஸ்திரத்தையுடைய, முற்றிய நெற்கதிர் போன்று உள்ளத்தைக் கவருகின்ற, புது மணப்பெண் போல
Having cloths known as Mahari flower, Mind-blowing like riped paddy, like novice bride.

(3) බබළන හැට්ට ඇති, පැසුණු ගොයම් වැනි, භාර්යාවන් නවයක් ඇති
ஒளி வீசும் ரவிக்கையையுடைய, முற்றிய நெற்கதிர் போன்று, ஒன்பது மனைவியரையுடைய
Having luminating jacket, like well riped cooked having nine wives

(4) රන්වන් වස්ත්‍ර ඇති, පැසුණු ගොයම් මෙන්, සිත්කලු භාර්යාවන් ඇති
பொன் போன்ற வஸ்திரமுடைய, முற்றிய நெற்கதிர் போன்று, மனங்கவரும் மனைவியரையுடைய
Having golden cloths, like well-riped paddy, having beautiful wives

(5) මහරි මල් නමැති වස්ත්‍ර ඇති, ගොයම් මෙන් සිත්කලු, නව මනමාලියක වැනි
மஹரிப் பூ எனும் பெயருடைய வஸ்திரத்தையுடைய, நெற்கதிர் போன்று மனங் கவருகின்ற, புது மணப்பெண் போல
Having clothes known as Mahari flower, like mind-blowing paddy, like novice bride

28. रक्त

යන්නට පර්යාය පද පමණක් සඳහන් වන්නේ,
ஒத்தகருத்துச் சொற்களை மட்டும் சுட்டுவன,
The line that includes only the synonyms of this word.

(1) रोहित-लोहित-राग (2) शोणित-राग-लेप
(3) रोहित-रक्त-रजनि (4) रजनि-राट्-राग
(5) रञ्जनी-रजनि-राग

29. केवलम् अव्ययपदानि ।

(1) च-एवम्-कृत्य-आदाय (2) तिष्ठत्-भूत्वा- सार्धम्-कदा
(3) सह-ऋते-कदा-नक्तम् (4) अपि-तु-किन्तु-कस्मिन्
(5) यदा-तदा-तस्यै-ते

30. अहो रागवती सन्ध्या जहाति स्वयमम्बरम्।

මෙම පාඨය සඳහන් වන කෘතිය වන්නේ,
இந்த வாக்கியம் வரும் ஆக்கம்
The work that contains this sentence is

(1) हितोपदेश। (2) महाभारत। (3) रत्नावली।
(4) रामायण। (5) गीतगोविन्द।

31. वाजश्रवसस्य पुत्रः।

(1) उद्दालकः। (2) श्वेतकेतुः। (3) शल्यः। (4) भरद्वाजः। (5) नचिकेतः।

32. චරක සංහිතාවට රචිත ටීකා
சரக சங்கிதைக்கு எழுதப்பட்ட உரை
The number of commetaries on Caraka Samhita

(1) 1 (2) 2 (3) 3 (4) 4 (5) 5

33. දශකුමාර චරිතයේ එන රාජවාහන කුමරු යුද්ධයට යවන ලෙස ඉල්ලා සිටියේ,
தசகுமார சரித்திரத்தில் வரும் ராஜவாஹன இளவரசனை யுத்தத்திற்கு அனுப்பும்படி கோரியவர்
Who requested Prince Rajavāhana to go on war in Dasakumara charita?

(1) वामदेव। (2) वसिष्ठ। (3) यमराज। (4) चित्रगुप्त। (5) सोमदेव।

34. कादम्बरीकाव्यस्य रचकः।

(1) हर्षवर्धनः। (2) सुबन्धुः। (3) बाणभट्टः। (4) दण्डी। (5) भूषणभट्टः।

35. कपिणाभ्युदयस्य कर्ता।

(1) रत्नाकर। (2) शिवस्वामिन्। (3) श्रीहर्षवर्धन। (4) मंख। (5) दण्डिन्।

36. රඝුවංශයට අනුව රඝුරාජපරම්පරාවේ අනුපිළිවෙළ වන්නේ,
இரகு வம்சத்தின்படி இரகுராஜ பரம்பரையின் ஒழுங்கமைவாவது,
The orderly descendent of the king Raghu according to the Raghuvaṃśa is

(1) दिलीप - रघु - अज - दशरथ - राम।

(2) रघु - दिलीप - अज - दशरथ - राम।

(3) दशरथ - दिलीप - रघु - अज - राम।

(4) रघु - अज - दिलीप - दशरथ - राम।

(5) अज - दिलीप - रघु - दशरथ - राम।

37. दोडंगोड सीलक्खन्धस्थविरस्य कृतयः।

(1) जानकीहरण। सद्धर्ममकरन्द।श्वानस्तवकाव्य।

(2) भक्तिशतक। राजशेखर प्रशस्ति। अनुरुद्धशतकटिका।

(3) सद्धर्ममकरन्द। श्वानस्तवकाव्य। वुत्तमालाख्यानटीका।

(4) सद्धर्ममकरन्द। राजशेखरप्रशस्ति। अनुरुद्धशतकटिका।

(5) सद्धर्ममकरन्द। श्वानस्तवकाव्य। अनुरुद्धशतकटिका।

38. मेघदूतस्य वृत्तम्।

(1) शार्दूलविक्रीडित। (2) मालिनी। (3) मन्दाक्रान्ता। (4) वसन्ततिलका। (5) हरिणी

39. महाकवि कालिदासस्य नाटककृतयः।

(1) मालविकाग्निमित्र। विक्रमोर्वशीय। अभिज्ञानशाकुन्तल।

(2) रत्नावली। प्रियदर्शिका। विक्रमोर्वशीय।

(3) स्वप्नवासवदत्त। मालविकाग्निमित्र। रत्नावली।

(4) प्रतिमानाटक। अभिज्ञानशाकुन्तल। मालविकाग्निमित्र।

(5) प्रतिज्ञायौगन्धरायण। मालविकाग्निमित्र। स्वप्नवासवदत्त।

40. योगेश्वरं दशबलं लोकज्ञं लोकपूजितम् ॥

මෙය සඳහන් වන්නේ,
இது இடம் பெறுவது
This is mentioned in

(1) पञ्चतन्त्रे ।
(2) हितोपदेशे ।
(3) रत्नावल्याम् ।
(4) व्यासकारे ।
(5) नामाष्टशतके ।

41. त्रिशङ्कुरिवान्तराले तिष्ठ ।

මෙසේ පවසන ලද්දේ,
இது கூறப்பட்டது,
This was told by

(1) දුෂ්‍යන්ත රජු විසින් විදූෂකට
துஷ்யந்த மன்னனால் விதூஷகனுக்கு
Duṣyanta to Vidūṣaka

(2) ශකුන්තලා විසින් විදූෂකට
சகுந்தலையினால் விதூஷகனுக்கு
Śakuntalā to Vidūṣaka

(3) පද්මාවතී විසින් තාපසියට
பத்மாவதியினால் தாபஸிக்கு
Padmāvatī to Tāpasī

(4) ආශ්‍රමාධිපති විසින් ශකුන්තලාට
ஆச்சிரம அதிபதியினால் சகுந்தலைக்கு
Āsramādhipati to Śakuntalā

(5) විදූෂක විසින් දුෂ්‍යන්ත රජුට
விதூஷகனால் துஷ்யந்த மன்னனுக்கு
Vidūṣaka to Duṣyanta

42. स्मितेन भावेन च लज्जया भया पराङ्मुखैरर्धकटाक्षवीक्षणैः ।

මෙහි ඇති තෘතීයා විභක්ති පද සංඛ්‍යාව
இதில் உள்ள திருதீயா விபக்தி (மூன்றாம் வேற்றுமை) சொற்களின் எண்ணிக்கையாவது,
The number of words that are with tṛtiya vibhakti (instrumental case) here.

(1) 03 (2) 04 (3) 05 (4) 06 (5) 08

43. පඤ්චතන්ත්‍රයට අනුව නින්දා නොලබන ධන ලාභය ඇති වන්නේ
பஞ்சதந்திரத்திற்கு இணங்க இகழ்ச்சிக்கு இடமளிக்காத தனலாபம் (செல்வப்பேறு) பெறப்படுவது,
According to the Pañcatantra, the way to earn wealth without any abuses is

(1) भिक्षया । (2) नृपसेवया । (3) कृषिकर्मणा । (4) वणिक्कर्मणा । (5) विद्योपार्जनेन ।

44. दुःखसंयोगाः व्याधयः उच्यन्ते ।

මෙහි නිවැරදි තේරුම වන්නේ,
இதன் சரியான கருத்தாவது,
the correct meaning of this is

(1) දුක හා එකතු වීම රෝග යයි කියනු ලැබේ
துக்கமாயிருத்தல் நோய் என்று சொல்லப்படுகின்றது.
It is said that becoming sorrowful is a disease.

(2) දුක් හා සංයෝගය වැද්දෝ වෙත් යැයි කියනු ලැබෙති.
துக்கம் பீடிக்கும்போது ஒருவன் வேடன் ஆகிறான் என்று சொல்லப்படுகின்றது.
It is said that sorrow makes veddhas.

(3) දුක හා බැඳුණු විට කරදර ඇති කරයි යැ කියනු ලැබෙති
துக்கம் பீடிக்கின்றபோது கஷ்டங்களை ஏற்படுத்தும் என்று சொல்லப்படுகின்றது.
It is said that the troubles are created when affected by sorrow.

(4) දුකට පත් වූ විට දරුණු වෙත් යැයි කියනු ලැබෙති.
துக்கம் பீடிக்கின்றபோது கோபக்காரன் ஆகின்றான் என்று சொல்லப்படுகின்றது.
It is said that when affected by sorrow a person becomes tempered.

(5) දුක්වඳින අයට රෝග වැළඳීම අධික යැයි කියනු ලැබෙති.
துக்கமுடையவர்களுக்கு நோயின் பாதிப்பு அதிகமாகும் என்று சொல்லப்படுகின்றது.
It is said that diseases mostly affect person who undergo sorrows.

45. නාම විශේෂණ නිවැරදි ව යොදා ඇති පේළිය වන්නේ,
பெயரடையைச் (நாம விஷேஷண) சரியாகப் பயன்படுத்தியுள்ள வரியாவது,
The line in which adjectives are correctly used is

(1) विचलति पत्रे। अजीरं रिपुम्। हरिणः युवतिः।

(2) बली राजा। प्राप्ते वयसि। सलज्जया गणिकया।

(3) वेपमाना सा। तं शालाम्। महान्तं दण्डम्।

(4) भ्रान्तमुखी मृगी। अरुणानि नयनानि। उपोषिता लोचनाभ्याम्।

(5) कल्लोललोलः आयुः। संकुचितं गात्रम्। विगलिता गतिः।

46. සංඛ්‍යා විශේෂණ නිවැරදි ව යොදා ඇති පේළිය වන්නේ,
எண்ணுப்பெயரடைகள் சரியாகப் பயன்படுத்தப்பட்டுள்ள வரியாவது,
The line in which numerals are correctly used is

(1) दशाः कुमाराः।दशाः बालिकाः। दशानि गृहाणि।

(2) एकः बालकः। एकी नारी। एकं फलम्।

(3) द्वौ गजौ। द्वी कृती। द्वानी सरसी।

(4) त्रयो मृगाः। तिस्रः कान्ताः। त्रीणि पुष्पाणि।

(5) अष्टाः मुनयः। अष्टाः बालिकाः। अष्टानि फलानि।

47. कादम्बरी काव्यस्य रचनासमयः।

(1) හර්ෂවර්ධන රාජ සමයයි.
ஹர்ஷவர்தன மன்னன் காலமாகும்.
During the period of king Harshavardhana.

(2) කණිෂ්ක රාජ සමයයි.
கனிஷ்க மன்னன் காலமாகும்.
During the period of of king Kaṇishka.

(3) ගුප්ත රාජ සමයයි.
குப்த மன்னன் காலமாகும்.
During the period of of king Gupta.

(4) අශෝක රාජ සමයයි.
அசோக மன்னன் காலமாகும்.
During the period of of king Asoka.

(5) වික්‍රමාදිත්‍ය රාජ සමයයි.
விக்கிரமாதித்ய மன்னன் காலமாகும்.
During the period of of king Vikramāditya.

48. **अत्येति रजनी या तु सा न प्रतिनिवर्तते ।**

මෙහි අදහස වන්නේ
இதன் கருத்தாவது,
meant by this is

(1) ආයුෂ ගෙවී යෑම නොවැළැක්විය හැකි බව ය.
ஆயுள் கழிந்துபோதல் தவிர்க்கமுடியாதது.
Aging cannot be avoided.

(2) රාත්‍රිය ඉවත් ව ගිය නිසා එය ආපසු නොපැමිණෙන බව ය.
இரவு கழிந்து போனதால் அவள் மீண்டும் வரமாட்டாள்.
She would not come back as the night has passed away.

(3) රජනී නො එන්නට ම ගිය බව ය.
ரஜனீ திரும்பி வராமலே போய்விட்டாள்.
Rajani went away without coming back.

(4) රජනී නම් වූ ඇය නොනැවතී ඉදිරියට ම යන බව ය.
ரஜனீ எனும் பெயருடைய அவள் நில்லாமல் தொடர்ந்து போனாள்.
She, known as Rajani goes forward without halting.

(5) ඉක්ම ගිය රාත්‍රිය යළි නොපැමිණෙන බව ය.
கழிந்துபோன இரவு மீண்டும் வராது.
The past night will not return again.

49. **कथासरित्सागर ।**

රචනා කොට ඇත්තේ,
கதாசரித்சாகரம் ஆக்கப்பட்டது,
was authored in

(1) ක්‍රි.ව. 70 පමණ ය.
கி.பி. 70 அளவில்
about 70 A.D.

(2) ක්‍රි.ව. 170 පමණ ය.
கி.பி. 170 அளவில்
about 170 A.D.

(3) ක්‍රි.ව. 1070 පමණ ය.
கி.பி. 1070 அளவில
about 1070 A.D.

(4) ක්‍රි.ව. 1170 පමණ ය.
கி.பி. 1170 அளவில்
about 1170 A.D.

(5) ක්‍රි.ව. 1770 පමණ ය.
கி.பி. 1770 அளவில்
about 1770 A.D.

50. ආයුර්වේද ශල්‍ය වෛද්‍ය ක්‍රමයේ පියා ලෙස සැලකෙන්නේ,
ஆயுர்வேத சத்திரசிகிச்சை முறையின் தந்தையெனக் கருதப்படுபவர்,
He who is considered as the father of Ayurvedic system of surgery

(1) भरद्वाज । (2) धन्वन्तरि । (3) आत्रेय । (4) चरक । (5) सुश्रुत ।

* * *

AL/2015/75-STE-II

ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව
இலங்கைப் பரீட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரீட்சைத் திணைக்களம்
Department of Examinations, Sri Lanka

අධ්‍යයන පොදු සහතික පත්‍ර (උසස් පෙළ) විභාගය, 2015 අගෝස්තු
கல்விப் பொதுத் தராதரப் பத்திர (உயர் தர)ப் பரீட்சை, 2015 ஓகஸ்ற்
General Certificate of Education (Adv. Level) Examination, August 2015

සංස්කෘත II சம்ஸ்கிருதம் II Sanskrit II	75 S-T-E II	පැය තුනයි மூன்று மணித்தியாலம் *Three hours*

වැදගත් : මෙම ප්‍රශ්න පත්‍රයට උත්තර සම්පූර්ණයෙන් ම **එක් භාෂාවකින් පමණක්** සැපයිය යුතුයි.
முக்கியம் : இவ்வினாத்தாளுக்கு முழுமையாக **ஒரு மொழியில் மட்டுமே** விடை எழுதுதல் வேண்டும்.
Important: This question paper should be answered entirely in **one language only.**

I කොටස අනිවාර්ය වන අතර **II** හා **III** කොටස්වලින් ප්‍රශ්න **තුනක්** තෝරාගෙන ප්‍රශ්න **පහකට** පිළිතුරු සපයන්න.
பகுதி **I** கட்டாயமானது. பகுதி **II** இலிருந்தும் பகுதி **III** இலிருந்தும் **மூன்று** வினாக்களைத் தெரிந்தெடுத்து, மொத்தமாக **ஐந்து** வினாக்களுக்கு விடை எழுதுக.
Part **I** is compulsory. Answer **five** questions selecting **three** questions from parts **II** and **III**.

I කොටස / பகுதி I / Part I

1. (අ) පහත සඳහන් සංස්කෘත ගද්‍ය පාඨ **සිංහලට** පරිවර්තනය කරන්න. (ලකුණු 10 යි)
(அ) பின்வரும் சம்ஸ்கிருத உரைப் பகுதிகளைத் **தமிழில்** மொழிபெயர்த்து எழுதுக. (10 புள்ளிகள்)
(a) Translate the following Sanskrit prose passages into **English.** (10 marks)

भूवल्लभ भवदीयमनोरथफलमिव समृद्धलावण्यं तारुण्यं नुतमित्रो भवत्पुत्रोऽनुभवति सहचरसमेतस्य नूनमेतस्य दिग्विजयारम्भसमय एष तदस्य सकलक्लेशसहस्य राजवाहनस्य दिग्विजयप्रयाणं क्रियतामिति ॥

कुमारा माराभिरामा रामास्तत्रपौरुषा रुषा भस्मीकृतारयो रयोपहसितसमीरणा रणाभियानेन यानेनाभ्युदयाशंसं राजानमकार्षुः तत्साचिव्यमितरेषां विधाय समुचितां बुद्धिमुपदिश्य शुभे मुहूर्ते सपरिवारं कुमारं विजयाय विससर्ज ॥

[दशकुमारचरितम्।]

अथ वत्स तदेतदध्येयं यथा तथोपधारय मया प्रोच्यमानम् - अथ शुचये कृतोत्तरासङ्गायाव्याकुलायोपस्थितायाध्ययनकाले शिष्याय यथाशक्ति गुरु-रुपदिशेत पदम् पादं श्लोकं वा ते च पदपादश्लोका भूयः क्रमेणानुसंधेयाः। एवमेकैकशो घटयेदात्मना चानुपठेत् अद्रुतमविलम्बितमविशङ्कित-मननुनासिकं व्यक्ताक्षरमपीडितवर्णमक्षिभुववौष्ठ-हस्तैरनभिनीतं सुसंस्कृतं नात्युच्चैर्नातिनीचैश्च स्वरैः पठेत् ॥

[सुश्रुतसंहिता]

(ආ) පහත සඳහන් සංස්කෘත ශ්ලෝක සිංහලට පරිවර්තනය කරන්න. (ලකුණු 10 යි)
(ஆ) பின்வரும் சம்ஸ்கிருத சுலோகங்களைத் **தமிழில்** மொழிபெயர்த்து எழுதுக. (10 புள்ளிகள்)
(b) Translate the following Sanskrit *Slokas* into **English.** (10 marks)

तस्यास्तिक्तैर्वनगजमदैर्वासितं वान्तवृष्टिर्

जम्बूकुञ्जप्रतिहतरयं तोयमादाय गच्छेः।

अन्तःसारं घन तुलयितुं नानिलः शक्ष्यति त्वां

रिक्तः सर्वो भवति हि लघुः पूर्णता गौरवाय ॥

दीर्घीकुर्वन् पटु मदकलं कूजितं सारसानां

प्रत्यूषेषु स्फुटितकमलामोदमैत्रीकषायः।

यत्र स्त्रीणां हरति सुरतग्लानिमङ्गानुकूलः

शिप्रावातः प्रियतम इव प्रार्थनाचाटुकारः ॥ [मेघदूतम्।]

2. (අ) පහත සඳහන් සංස්කෘත ගද්‍ය පාඨ සිංහලට පරිවර්තනය කරන්න. (ලකුණු 10 යි)
(அ) பின்வரும் சம்ஸ்கிருத உரைப் பகுதியைத் **தமிழில்** மொழிபெயர்த்து எழுதுக. (10 புள்ளிகள்)
(a) Translate the following Sanskrit passage into **English.** (10 marks)

अस्ति श्रीपर्वतमध्ये ब्रह्मपुराख्यं नगरम्। तच्छिखरप्रदेशे घण्टाकर्णो नाम राक्षसः प्रतिवसतीति जनप्रवादः श्रूयते। एकदा घण्टामादाय पलायमानः कश्चिच्चौरो व्याघ्रेण व्यापादितः। तत्पाणिपतिता घण्टा वानरैः प्राप्ता। वानरास्तां घण्टामनुक्षणं वादयन्ति। ततो नगरजनैः स मनुष्यः खादितोदृष्टः। प्रतिक्षणं घण्टारवश्च श्रूयते। अनन्तरं घण्टाकर्णः कुपितो मनुष्यान् खादति घण्टाञ्च वादयति इत्युक्त्वा सर्वे जना नगरात् पलायिताः। ततः करालया नाम कुट्टिन्या विमृष्यानवसरोऽयं घण्टानादः। तत् किं मर्कता घण्टां वादयन्तीति स्वयं विज्ञाय राजा विज्ञापितः। देव यदि कियद्धनोपक्षयः क्रियते। तदाहमेनं घण्टाकर्णं साधयामि। ततो राज्ञा तुष्टेन तस्यै धनं दत्तम् ॥

(ආ) පහත සඳහන් මාතෘකාව යටතේ නිර්මාණාත්මක වාක්‍ය **දහයක්** රචනා කරන්න. (ලකුණු 10 යි)
(ஆ) பின்வரும் தலைப்பின்கீழ் ஆக்கபூர்வமான பத்து வாக்கியங்களைத் தயாரிக்குக. (10 புள்ளிகள்)
(b) Write **ten** creative sentences under the following title. (10 marks)

अहं संस्कृतोत्तरपरीक्षको भवामि।

II කොටස / பகுதி II / Part II

3. (අ) මහා කාව්‍ය **පහක්** කතුවරුන් සමග නම් කරන්න. (ලකුණු 05 යි)
(அ) **ஐந்து** மகாகாவியங்களினதும் அவற்றின் ஆசிரியர்களினதும் பெயர்களைத் தருக. (05 புள்ளிகள்)
(a) Name **five** Mahākāvyas together with their authors. (05 marks)

(ආ) සාවිත්‍ර්‍යුපාඛ්‍යානයේ එන (සාවිත්‍රී හැර) චරිත **පහක්** ලියන්න. (ලකුණු 05 යි)
(ஆ) சாவித்திரி உபாக்கியானத்தில் வரும் (சாவித்திரி தவிர்ந்த) **ஐந்து** கதாபாத்திரங்களின் பெயர்களைத் தருக. (05 புள்ளிகள்)
(b) Write **five** characters apperaring in *Sāvitryupākyāna* (excluding *Sāvitri*). (05 marks)

(ඉ) නලෝපාඛ්‍යානය පිළිබඳ කෙටි සටහනක් ලියන්න. (ලකුණු 05 යි)
(இ) நளோபாக்கியானம் பற்றி சிறு குறிப்பொன்று எழுதுக. (05 புள்ளிகள்)
(c) Write a brief note on the *Nalopākhyāna*. (05 marks)

सह नाववतु सह नौ भुनक्तु - सह वीर्यं करवावहै ।

तेजस्वी नावधीतमस्तु - मा विद्विषावहै ॥

(ඊ) ඉහත ශ්ලෝකයෙන් ප්‍රකටවන ගුරුශිෂ්‍ය සම්බන්ධය කවරේ ද? (ලකුණු 05 යි)
(ஈ) இந்த சுலோகத்தினால் வெளிப்படுத்தப்படும் குரு-சிஷ்ய தொடர்பு எத்தகையது ? (05 புள்ளிகள்)
(d) What type of relationship between Guru and Śiṣya (teacher and student) is shown in above Śloka? (05 marks)

4. (අ) සංස්කෘත නාට්‍ය **පහක්** හා කතුවරුන් සමග නම් කරන්න. (ලකුණු 05 යි)
(அ) சமஸ்கிருத நாடகங்கள் **ஐந்தினது** பெயர்களையும் அவற்றின் ஆசிரியர்களையும் எழுதுக. (05 புள்ளிகள்)
(a) Name **five** Sanskrit dramas with their authors. (05 marks)

(ආ) නාට්‍යයක එන ප්‍රධාන චරිත **දහයක්** ලියන්න. (ලකුණු 05 යි)
(ஆ) ஒரு நாடகத்தில் வரும் முக்கிய பாத்திரங்கள் **பத்தினைப்** பெயரிடுக. (05 புள்ளிகள்)
(b) Write ten main characters occuring in a drama. (05 marks)

(ඉ) සංස්කෘත නාට්‍ය පිළිබඳ කෙටි හැඳින්වීමක් කරන්න. (ලකුණු 05 යි)
(இ) சமஸ்கிருத நாடகம் பற்றிய சுருக்கமான அறிமுகமொன்று தருக. (05 புள்ளிகள்)
(c) Give a brief introduction about Sanskrit drama. (05 marks)

(ඊ) අභිඥානශාකුන්තලයෙහි ඇති සුවිශේෂතාව පැහැදිලි කරන්න. (ලකුණු 05 යි)
(ஈ) அபிக்ஞான சாகுந்தலத்திலுள்ள சிறப்பினை விளக்குக. (05 புள்ளிகள்)
(d) Explain the special characteristics of the Abhijñāna Śākuntala. (05 marks)

III කොටස / பகுதி III / Part III

5. (අ) පහත සඳහන් පදවල **බහුවචන** රූප ලියන්න. (ලකුණු 05 යි)
(அ) பின்வரும் சொற்களின் **பன்மை** வடிவங்களை எழுதுக. (05 புள்ளிகள்)
(a) Write the **plural** forms of the following words. (05 marks)

तस्मिन् - मातरम् - नगरात् - नद्या - भगवते

(ආ) පහත සඳහන් පදවල **ප්‍රත්‍යය** වෙන් කොට ලියන්න. (ලකුණු 05 යි)
(ஆ) பின்வரும் சொற்களின் **விகுதிகளைப்** (பிரத்யயம்) பிரித்து எழுதுக. (05 புள்ளிகள்)
(b) Separate the **suffixes** (*pratyaya*) of the following words. (05 marks)

दैव - विदेशीय - करणीय - धावन - द्रष्टुम्

(ඉ) පහත සඳහන් පදවල **උපසර්ග** වෙන් කොට ලියන්න. (ලකුණු 05 යි)
(இ) பின்வரும் சொற்களின் **உபசர்க்கங்களைப்** பிரித்துக்காட்டுக. (05 புள்ளிகள்)
(c) Separate the **prefixes** (*upasarga*) from the following words. (05 marks)

निधन - निरगच्छत् - निस्सार - निरुत्तर - न्यच्छत्

(ඊ) පහත සඳහන් ක්‍රියාපදවල **කර්තෘකාරක** රූපය ලියන්න. (ලකුණු 05 යි)
(ஈ) பின்வரும் வினைச்சொற்களின் **செய்வினை** வடிவங்களை எழுதுக. (05 புள்ளிகள்)
(d) Write the **active** forms of the following verbs. (05 marks)

अक्रियन्त - ह्रियते - खाद्यावहे - ध्रियते - उह्यते

(අනෙක් පිටුව බලන්න / மறுபக்கம் பார்க்க / *Please turn over*

6. (අ) ප්‍රශ්න අංක **01** හි සඳහන් පාඨවලින් **ස්වර සන්ධි දෙකක්, විසර්ග සන්ධි එකක් හා ව්‍යඤ්ජන සන්ධි දෙකක්** තෝරා විසන්ධි කොට ලියන්න. (ලකුණු 05 යි)

(அ) வினா எண் 01 இல் வரும் பகுதிகளிலிருந்து **இரண்டு ஸ்வர சந்தி**களையும் **ஒரு விஸர்க்க சந்தி**யையும் **இரண்டு வியஞ்சன சந்தி**களையும் தெரிவுசெய்து, அவற்றைச் சந்தி பிரித்து எழுதுக. (05 புள்ளிகள்)

(a) Select **two *svara sandhis*, one *visarga sandhi*** and **two *consonant*** **(vyanjana)** ***sandhis*** from the passages given in Question No. **01** and **disjoin** them. (05 marks)

(ආ) පහත ශ්ලෝකය ඇසුරෙන් අසා ඇති ප්‍රශ්නවලට පිළිතුරු සපයන්න. (ලකුණු 05 යි)

(ஆ) பின்வரும் சுலோகத்தின் அடிப்படையில் வினாவப்பட்டுள்ள வினாக்களுக்கு விடையளிக்குக. (05 புள்ளிகள்)

(b) Answer the following questions based on the *śloka* given below. (05 marks)

वलिभिर्मुखमाक्रान्तं पलितेनाङ्कितं शिरः ।
गात्राणि शिथिलायन्ते तृष्णैका तरुणायते ॥

(i) पलितेनाङ्कितं शिरः । යන්නෙහි අර්ථය කුමක් ද?
என்பதன் கருத்து யாது ?
What is the meaning of this?

(ii) තරුණ වචන එක ම දෙය කුමක් ද?
இளமையடையும் ஒரே பொருள் என்ன ?
What is the only thing that becomes young?

(iii) රැලි යන්නට යොදා ඇති වචනය කුමක් ද?
சுருக்கம் என்பதற்குப் பயன்படுத்தப்பட்டுள்ள சொல் யாது ?
What is the term used here to denote 'shrinkle'?

(iv) तृष्णैका මෙය විසන්ධි කරන්න.
இதனை சந்தி பிரித்தெழுதுக.
disjoin this.

(v) මෙම ශ්ලෝකයෙන් හෙළිවන සත්‍යය කුමක් ද?
இந்த சுலோகத்தின் மூலம் வெளியாகும் உண்மை யாது ?
What is the truth that shown through this sloka?

(ඉ) ඉහත ශ්ලෝකයේ පද නිවැරදි ව වෙන් කොට නැවත ලියන්න. (ලකුණු 05 යි)

(இ) மேல்வரும் சுலோகத்தில் வரும் சொற்களைச் சரியாகப் பிரித்து, கருத்து விளங்க ஒழுங்குபடுத்தி (கொண்டு கூட்டி) எழுதுக. (05 புள்ளிகள்)

(c) Construe the above stanza. (05 marks)

(ඊ) පහත දක්වා ඇති වාක්‍යාංශ යොදා අර්ථපූර්ණ වාක්‍ය නිර්මාණය කරන්න. (ලකුණු 05 යි)

(ஈ) பின்வரும் சொற்றொடர்களைப் பயன்படுத்தி அர்த்தமுள்ள வாக்கியங்களை ஆக்குக. (05 புள்ளிகள்)

(d) Make meaningful sentences using the words/phrases given below. (05 marks)

मा वद -- । किमर्थं -- । भवतु तावत् -- । मित्र किं -- । यदि त्वं गच्छसि-- ।

* * *